



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

---

Kraków, dnia 23 grudnia 2020 r.

Poz. 8529

### UCHWAŁA NR XXIII/261/20 RADY GMINY ZABIERZÓW

z dnia 18 grudnia 2020 roku

#### w sprawie wyznaczenia aglomeracji Zabierzów-Niegoszowice na terenie Gminy Zabierzów.

Na podstawie art. 7 ust. 1 pkt 1 i pkt 3 i art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. w Dz.U. z 2020 r., poz. 713 z późn. zm) w zw. z art. 87 ust. 1 i ust. 4 i art. 565 ust. 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. w Dz.U. z 2020 r., poz. 310 z późn. zm.) oraz § 3 i § 4 rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej, Żeglugi Śródlądowej z dnia 27 lipca 2018 r. w sprawie sposobu wyznaczania obszarów i granic aglomeracji (t.j. w Dz.U. z 2018 r., poz. 1586)

#### **Rada Gminy Zabierzów uchwała, co następuje:**

- § 1. 1. Wyznacza się aglomerację Zabierzów-Niegoszowice (powiat krakowski) o równoważnej liczbie mieszkańców **RLM=5700** z oczyszczalnią ścieków w miejscowości Niegoszowice i Radwanowice.
2. Aglomeracja Zabierzów-Niegoszowice obejmuje następujące miejscowości na terenie gminy Zabierzów: Niegoszowice, Brzezinka, Rudawa, Pisary, Młynka, Nielepice i Radwanowice.
- § 2. Opis aglomeracji Zabierzów-Niegoszowice stanowi załącznik nr 1 do niniejszej uchwały.
- § 3. Obszar i granice aglomeracji, o której mowa w § 1 są oznaczone na mapie w skali 1:25 000, stanowiącej załącznik nr 2 do uchwały z wyłączeniem cieków, zbiorników wodnych oraz lasów.
- § 4. Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Zabierzów.
- § 5. Uchwała wchodzi w życie 14 dni od jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

Przewodniczący Rady

**Henryk Krawczyk**

Załącznik Nr 1 do uchwały Nr XXIII/261/20  
Rady Gminy Zabierzów  
z dnia 18 grudnia 2020 r.

### Opis aglomeracji Zabierzów-Niegoszowice

#### 1. Podstawowe informacje na temat aglomeracji:

Nazwa aglomeracji: **Zabierzów-Niegoszowice**

Wielkość RLM w aglomeracji: **5 700 RLM**

Gmina w aglomeracji: **ZABIERZÓW**

Wykaz nazw miejscowości w aglomeracji, zgodnie z załącznikiem graficznym: **Niegoszowice, Brzezinka, Rudawa, Pisary, Nielepice, Młynka, Radwanowice**

Nazwy miejscowości w których zlokalizowane są oczyszczalnie ścieków: **Niegoszowice i Radwanowice.**

#### 2. Adres wnioskodawcy:

Miejscowość: **Zabierzów, ul. Rynek 1**

Gmina: **Zabierzów, powiat krakowski**

Województwo: **małopolskie**

Telefon **12/ 283-07-00** Fax: **12/ 285-21-09**

e-mail do kontaktu bieżącego: **sekretariat@zabierzow.org.pl**

#### 3. Dane kontaktowe osoby wskazanej do kontaktowania się w sprawach aglomeracji:

Imię i nazwisko: **Zygmunt Podgórski**

Telefon: **12/ 283-07-15 v 600-654-160**

E-mail: **z.podgorski@zabierzow.org.pl**

#### 4. Dane teleadresowe operatora sieci wod-kan na terenie Gminy Zabierzów:

Nazwa: **Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych Sp. z o.o.**

Adres: **32-080 Zabierzów, ul. Kolejowa 36**

Telefon: **12/ 285-36-71**, mail:

**\_\_\_\_\_puk@zabierzow.com.pl**

### Uzasadnienie zmiany obszaru i granic aglomeracji.

Granice aglomeracji Zabierzów-Niegoszowice na terenie Gminy Zabierzów określone Uchwałą Nr VI/78/15 Sejmiku Województwa Małopolskiego z dnia 23 lutego 2015 roku

**nie ulegają zmianie**, niemniej zgodnie z art. 565 ust.2 ustawy – Prawo wodne, dotychczasowe akty prawa miejscowego wydane na podstawie art. 43 ust 2a. ustawy uchylanej art. 573, **zachowują moc nie dłużej niż do 31 grudnia 2020r.**

Obszar i granice aglomeracji wyznaczono uwzględniając wskaźnik koncentracji, zasięg systemu istniejącej kanalizacji oraz zasięg systemu planowanego do rozbudowy (wg. *definicji zawartej w „Wytycznych do wyznaczania, zmiany lub likwidacji obszarów i granic aglomeracji” z lipca 2019r.*)

Wyznaczona granica aglomeracji przebiega wzdłuż zewnętrznych granic działek ewidencyjnych zabudowanych albo przeznaczonych pod zabudowę, z uwzględnieniem zasięgu istniejącej oraz planowanej do budowy sieci kanalizacji sanitarnej przy spełnieniu wymaganego wskaźnika koncentracji.

W związku z realizacją Krajowego Programu Oczyszczania Ścieków Komunalnych w 2006r. została wyznaczona aglomeracja Zabierzów-Niegoszowice, zgodnie z Rozporządzeniem nr 41/06 Wojewody Małopolskiego z dnia 19 czerwca 2006 roku, następnie zmieniona Uchwałą Nr VI/78/15 Sejmiku Województwa Małopolskiego z dnia 23 lutego 2015 roku.

Do Aglomeracji Zabierzów-Niegoszowice na terenie Gminy Zabierzów należą następujące miejscowości (w nawiasie podano aktualną liczbę mieszkańców zameldowanych na stałe + przebywających czasowo na dzień 30.06.2020r): Niegoszowice (530+6), Brzezinka (688+18), Rudawa (1908+25), Pisary (792+7), Nielepice (796+10), Młynka (256+6), Radwanowice (644+22). Ponadto na terenie aglomeracji znajduje się 55 miejsc noclegowych.

Wybudowana w 2006r mechaniczno-biologiczna oczyszczalnia ścieków w Niegoszowicach o przepustowości 800m<sup>3</sup>/dobę (4700 RLM) posiada aktualną decyzję pozwolenia wodnoprawnego wydaną przez Starostę Krakowskiego nr OS.II.6341.197.2.2011.EP z dnia 29 marca 2012r na odprowadzenie ścieków oczyszczonych z OS w Niegoszowicach do rowu „bez nazwy”, który ma ujście do potoku Będkówka dopływu rzeki Rudawa w miejscowości Niegoszowice.

Do Aglomeracji Zabierzów-Niegoszowice z OS w Niegoszowicach, włączone zostały również tereny sołectwa i miejscowości Radwanowice z wybudowaną w 1994r lokalną OS w Radwanowicach o przepustowości 164m<sup>3</sup>/dobę (765 RLM), posiadającą aktualną decyzję pozwolenia wodnoprawnego wydaną przez Starostę Krakowskiego nr OS.II.6341.179.2.2011.EP z dnia 17 lutego 2012r na odprowadzenie ścieków oczyszczonych z OS w Radwanowicach do potoku „bez nazwy”, lewobrzeżnego dopływu rzeki Rudawa w miejscowości Radwanowice.

Wydajność oczyszczalni ścieków w Niegoszowicach wg. pozwolenia wodnoprawnego wynosi 4700 RLM. Pozwolenie wodnoprawne dla w/w oczyszczalni wygasa w 2022r, dlatego na etapie procedowania nowego pozwolenia w operacie wodnoprawnym gmina będzie wnioskować o zwiększenie wydajności oczyszczalni do wartości 5000 RLM.

Wydajność oczyszczalni ścieków w Radwanowicach wg. pozwolenia wodnoprawnego wynosi 765 RLM, co ogółem dla obu oczyszczalni daje wartość 5 465 RLM.

Proponowany przez nas RLM aglomeracji Zabierzów-Niegoszowice 5700 RLM wynika z przepustowości średniej OS w Niegoszowicach, która wynosi  $Q_{sr}=800\text{m}^3/\text{dobę}$  tj. 292 000m<sup>3</sup>/rok oraz OS w Radwanowicach  $Q_{sr}=164\text{m}^3/\text{dobę}$  tj. 80 300m<sup>3</sup>/rok, a których przepustowość docelowa mogłaby wynosić ogółem 6 500 RLM.

Wydajność oczyszczalni ścieków w Niegoszowicach (4700 RLM) została określona w pozwoleniu wodnoprawnym tylko dla mieszkańców zamieszkujących i osób czasowo przebywających na terenie 6-iu miejscowości, odprowadzających ścieki do OS Niegoszowice, obecnie jest to 4700 osób (RLM), a docelowo do 2027r będzie, to max. 5000 osób (RLM).

Wydajność oczyszczalni ścieków w Radwanowicach (765 RLM) została określona tylko dla mieszkańców zamieszkujących i osób czasowo przebywających na terenie miejscowości Radwanowice, odprowadzających ścieki do OS Niegoszowice, obecnie jest to 650 osób (RLM), a docelowo do 2027r będzie, to max. 700 osób (RLM).

Do sieci kanalizacji zbiorczej w obecnej chwili nie ma podłączonych budynków odprowadzających ścieki przemysłowe, są natomiast podłączone budynki, w których prowadzona jest działalność gospodarcza różnego typu, ale zazwyczaj mają one umowy na odprowadzanie ścieków z części socjalnych tych budynków. Aktualnie nie jest planowane podłączenie żadnych zakładów przemysłowych do systemu kanalizacji sanitarnej, jedynie budynki mieszkalne, budynki usługowe i biurowe.

W Aglomeracji Zabierzów-Niegoszowice wszystkie miejscowości są skanalizowane, niemniej z uwagi na powstawanie nowej infrastruktury w latach następnych planuje się rozbudowę kanalizacji sanitarnej na tym obszarze.

Ścieki sanitarne z terenów nieskanalizowanych i posesji nie podłączonych jeszcze do gminnej kanalizacji sanitarnej odprowadzane są do szczelnych zbiorników (szamb) wybieralnych i opróżniane są wozami asenizacyjnymi (wywożone do punktu zrzutu w m. Rząska i wprowadzane do sieci kanalizacji aglomeracji m. Krakowa) lub posesje posiadają przydomowe OS.

Podstawę wyznaczenia obszaru i granic aglomeracji Zabierzów-Niegoszowice stanowią:

- 1) układ istniejącej kanalizacji sanitarnej.
- 2) studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy (*pełna nazwa dokumentu i linki do stron ze studium*):

Uchwała Nr L/488/10 Rady Gminy Zabierzów z dnia 16 lipca 2010 r. w sprawie uchwalenia Zmiany Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego Gminy Zabierzów

<https://planowanie.zabierzow.org.pl/index.php?id=36>

- 3) Miejscowe plany zagospodarowania przestrzennego (*nazwa MPZP i linki do stron z planami*)

a)

Uchwała Nr XXVIII/161/04 Rady Gminy Zabierzów z dnia 15-04-2004 r. w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Zabierzów w części obejmującej sołectwa: Brzezinka, Brzoskwina, Karniowice, Kobylany, Młynka, Niegoszowice, Nielepice, Pisary, Radwanowice, Rudawa, Więckowice

<https://planowanie.zabierzow.org.pl/index.php?id=52>

b)

Uchwała Nr XXVI/359/17 Rady Gminy Zabierzów z dnia 27 października 2017 r. w sprawie zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Zabierzów w części obejmującej sołectwa: Brzezinka, Brzoskwina, Karniowice, Kobylany, Młynka, Niegoszowice, Nielepice, Pisary, Radwanowice, Rudawa, Więckowice

<https://planowanie.zabierzow.org.pl/index.php?id=217>

- 4) wieloletnie plany rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i urządzeń kanalizacyjnych (*nazwa dokumentu i linki do strony*):

Uchwała Nr XXVI/274/17 Rady Gminy Zabierzów z dnia 27 stycznia 2017 r. w sprawie planu rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowo - kanalizacyjnych w latach 2017- 2020 będących w posiadaniu Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o. w Zabierzowie.

<https://bip.malopolska.pl/ugzabierzow,m,294868,2017.html?page=12&limit=10&offset=0>

- 5) programy funkcjonalno-użytkowe (*pełna nazwa dokumentu i link do strony*):

Uchwała Nr XXXVIII/384/17 Rady Gminy Zabierzów z dnia 20 grudnia 2017 r. w sprawie przyjęcia Programu Ochrony Środowiska dla Gminy Zabierzów na lata 2017-2020 z perspektywą na lata 2021-2024

<https://bip.malopolska.pl/ugzabierzow,m,294868,2017.html?form-cs-s=18>%09programy%20funkcjonalno-u%C5%BCytkowe%20

- 6) decyzje pozwolenia na budowę dla budowy kanalizacji sanitarnej: **brak**

7) inne:

a) decyzja pozwolenia wodnoprawnego wydana przez Starostę Krakowskiego nr OS.II.6341.197.2.2011.EP z dnia 29 marca 2012r na odprowadzenie ścieków oczyszczonych z OS w Niegoszowicach do rowu „bez nazwy”, który ma ujście do potoku Będkówka dopływu rzeki Rudawa w miejscowości Niegoszowice.

b) decyzja pozwolenia wodnoprawnego wydana przez Starostę Krakowskiego nr OS.II.6341.179.2.2011.EP z dnia 17 lutego 2012r na odprowadzenie ścieków oczyszczonych z OS w Radwanowicach do potoku „bez nazwy”, lewobrzeżnego dopływu rzeki Rudawa w miejscowości Radwanowice.

## 1. Opis sieci kanalizacyjnej w Aglomeracji Zabierzów-Niegoszowice)

1.1 Informacje na temat istniejącej kanalizacji oraz liczby stałych mieszkańców, osób czasowo przebywających w aglomeracji i przemysłu **OBSŁUGIWANYCH PRZEZ TĘ SIEĆ** oraz oczyszczalnię ścieków.

Lp.	Długość istniejącej sieci kanalizacyjnej (km)			Liczba osób korzystających z istniejącej kanalizacji			RLM przemysłu*
	Sanitarna (w tym tłoczna)	ogólnospławna	łączna długość sieci [kol.2+kol.3]	stali mieszkańcy w aglomeracji*	osoby czasowo przebywające w aglomeracji*	sumaryczna liczba osób	
						[kol 5 + kol 6]	
1	2	3	4	5	6	7	8
Razem	<b>91,72</b>	<b>0</b>	<b>91,72</b>	<b>5 295</b>	<b>55</b>	<b>5 350</b>	<b>0</b>

w tym:

Lp.	Miejscowość	Kanalizacja grawitacyjna [m]								Kanalizacja tłoczna [m]							Ilość przepompowni [szt.]	
		średnica [mm]								średnica [mm]								
		160	200	250	300	400	500	600	Suma	50/63	75/90	110	160	180	200	300		Suma
1	Brzezinka	2 224	4 896						7 119		1 292						1 292	3
2	Młynka	472	4 883						5 355	157	641						798	2
3	Niegoszowice	1 465	5 481	279	1 960				9 185	0	275						275	0
4	Nielepice	771	11 419						12 189	72	282						354	2
5	Pisary	2 541	5 448	1 777	267				10 034		1 085						1 085	2
6	Radwanowice	1 014	3 032	665	1 397				6 108		64						64	
7	Rudawa	6 225	10 445	1 074	19 262				37 007		496		170		188		854	6
									<b>Suma sieci</b>								<b>Suma sieci tłocznej</b>	<b>4 722</b>
									<b>86 997</b>								<b>4 722</b>	<b>15</b>
									<b>Suma sieci grawitacyjnej i tłocznej</b>				<b>91 720</b>					

\*wg definicji zawartej w „Wytycznych do wyznaczania, zmiany lub likwidacji obszarów i granic aglomeracji” z lipca 2019 r.

1.2 Informacje na temat planowanej do budowy kanalizacji oraz liczby stałych mieszkańców, osób czasowo przebywających w aglomeracji i przemysłu, którzy będą obsługiwani przez tę sieć oraz oczyszczalnię ścieków

### **OBSZAR DO UWZGLĘDNIENIA W PROJEKCIE AGLOMERACJI**

Lp.	Rodzaj planowanej kanalizacji	Długość planowanej sieci kanalizacyjnej (km)	Liczba osób planowanych do podłączenia			Wskaźnik długości sieci [kol. 6/kol. 3]	Wartość spadku w kierunku oczyszczalni ścieków [%]	Obszar chroniony/strefa ochronna ujęcia wody/obszar ochronny zbiorników wód śródlądowych	RLM przemysłu	Nazwa zakładu	Źródła finansowania (nazwa programu, nazwa projektu, budżet, rok osiągnięcia efektu ekologicznego w postaci podłączonych RLM do sieci kanalizacyjnej)
			stali mieszkańcy w aglomeracji	osoby czasowo przebywające w aglomeracji	sumaryczna liczba osób [kol. 4+kol. 5]						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
obszary aglomeracji o wskaźniku RLM minimum 120 mieszkańców/1km planowanej sieci											
1	Istniejąca kanalizacja sanitarna (budowa przyłączy)	0	230	0	230	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy	0	Nie dotyczy	Środki własne mieszkańców Osiągnięcie efektu 2022r
2											
obszary aglomeracji o wskaźniku RLM minimum 90 mieszkańców/1km planowanej sieci											
3	Rozbudowa sieci sanitarna	1,0	100	0	100	100	1,5	Nie dotyczy	0	Nie dotyczy	Źródła finansowania: PUK Sp. z o. o., budżet: 300 000 zł, osiągnięcie efektu ekologicznego 2022

## 2. Opis gospodarki ściekowej

### 2.1 Informacje na temat oczyszczalni ścieków w m. Niegoszowice

Lokalizacja istniejącej oczyszczalni: <b>Niegoszowice</b> , dz. nr 230 szer. (N) 50,1182, dł. (E) 19,7436
Rodzaj oczyszczalni: <b>mechaniczno-biologiczna</b>
Przepustowość oczyszczalni: <b>800m3/dobę</b> Qmax dobowe = <b>1 020</b> [m <sup>3</sup> /d], Qmax godz. = <b>42,5</b> [m <sup>3</sup> /godz]
Odbiornik ścieków oczyszczonych: <b>rów „bez nazwy” dopływ do pot. Będkówka i rz. Rudawa</b>

### Ilość ścieków komunalnych powstających w granicach aglomeracji w zlewni oczyszczalni ścieków: **214 500m3/rok**

Suma ścieków bytowych i przemysłowych

Średnie [m<sup>3</sup>/d]: **577,7** [m<sup>3</sup>/d], Qmax dobowe = **620** [m<sup>3</sup>/d], Qmax godz. = **25,8**[m<sup>3</sup>/godz]

Oczyszczalnia nie przyjmuje ścieków dowożonych z terenu aglomeracji i poza niej.

Ścieki powstające w indywidualnych systemach oczyszczania są dowożone do oczyszczalni ścieków Kraków-Płaszów znajdującej się w aglomeracji Kraków w ilości **10,2** [m<sup>3</sup>/d]:”

#### Obciążenie oczyszczalni:

Średnio [% przepustowości]: **66,8**

Średnio [% RLM]: **93,86**

#### Wartości wskaźników zanieczyszczeń ścieków surowych dostarczanych siecią kanalizacyjną:

Wskaźnik	Wartość (średnioroczna z pomiarów)	Uwagi
1	2	3
BZT <sub>5</sub> [mgO <sub>2</sub> /l]	550	Dane z PUK na 31.12.2019r
ChZT <sub>Cr</sub> [mgO <sub>2</sub> /l]	1040	j.w
Zawiesina ogólna [mg/l]	420	j.w
Fosfor ogólny [mgP/l]	88,7	j.w
Azot ogólny [mgN/l]	10,9	j.w

#### Wartości wskaźników lub % redukcji zanieczyszczeń ścieków oczyszczonych:

Wskaźnik	Wartość lub % redukcji zgodnie z pozwoleniem wodnoprawnym	Wartość (średnioroczna z pomiarów)
1	2	3
BZT <sub>5</sub> [mgO <sub>2</sub> /l]	25,0	14,45
ChZT <sub>Cr</sub> [mgO <sub>2</sub> /l]	125,0	65,95
Zawiesina ogólna [mg/l]	35,0	16,0
Fosfor ogólny [mgP/l]	n.d	n.d
Azot ogólny [mgN/l]	n.d	n.d

### 2.2 Informacje na temat oczyszczalni ścieków w m Radwanowice

Lokalizacja istniejącej oczyszczalni: <b>Radwanowice</b> , dz. nr 1/1 szer. (N) 50,1405, dł. (E) 19,7097
Rodzaj oczyszczalni: <b>mechaniczno-biologiczna</b>
Przepustowość oczyszczalni: <b>220m3/dobę</b> Qmax dobowe = <b>240</b> [m <sup>3</sup> /d] Qmax godz. = <b>10</b> [m <sup>3</sup> /godz]

Odbiornik ścieków oczyszczonych: ciek „bez nazwy” lewobrzeżny dopływ rz. Rudawa

**Ilość ścieków komunalnych powstających w granicach aglomeracji w zlewni oczyszczalni ścieków: 40 000m<sup>3</sup>/rok**

Suma ścieków bytowych i przemysłowych

Średnie [m<sup>3</sup>/d]: **107,7** Qmax dobowe = **140** [m<sup>3</sup>/d] Qmax godz. = **5,8** [m<sup>3</sup>/godz]:

Oczyszczalnia nie przyjmuje ścieków dowożonych z terenu aglomeracji i poza niej.

Ilość ścieków dowożonych powstających w aglomeracji wynosi: **1,8** [m<sup>3</sup>/d]:

**Obciążenie oczyszczalni:**

Średnio [% przepustowości]: **48,95**

Średnio [% RLM]: **96,0**

**Wartości wskaźników zanieczyszczeń ścieków surowych dostarczanych siecią kanalizacyjną:**

Wskaźnik	Wartość (średnioroczna z pomiarów)	Uwagi
1	2	3
BZT <sub>5</sub> [mgO <sub>2</sub> /l]	530	Dane z PUK na 31.12.2019r
ChZT <sub>Cr</sub> [mgO <sub>2</sub> /l]	928	j.w
Zawiesina ogólna [mg/l]	360	j.w
Fosfor ogólny [mgP/l]	60,6	j.w
Azot ogólny [mgN/l]	7,7	j.w

**Wartości wskaźników lub % redukcji zanieczyszczeń ścieków oczyszczonych:**

Wskaźnik	Wartość lub % redukcji zgodnie z pozwoleniem wodnoprawnym	Wartość (średnioroczna z pomiarów)
1	2	3
BZT <sub>5</sub> [mgO <sub>2</sub> /l]	40,0	4,4
ChZT <sub>Cr</sub> [mgO <sub>2</sub> /l]	150,0	42,0
Zawiesina ogólna [mg/l]	50,0	5,8
Fosfor ogólny [mgP/l]	n.d	n.d
Azot ogólny [mgN/l]	n.d	n.d

Jakość ścieków oczyszczonych odprowadzanych z oczyszczalniach Niegoszowice i Radwanowice spełnia zatem warunki zgodnie z posiadanym pozwoleniem wodnoprawnym oraz obowiązującym rozporządzeniem Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi śródlądowej z dnia 12 lipca 2019r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz.U. z 2019r. poz. 1311).

Planowana jest dalsza rozbudowa sieci na terenie gminy po 2022r, a konkretniej kanalizacji sanitarnej (budowa przyłączy).

2.3. Informacje o ściekach przemysłowych odprowadzanych przez zakłady do systemu kanalizacji zbiorczej.

Ilość ścieków przemysłowych odprowadzanych do kanalizacji [m<sup>3</sup>/d]:

**Z obszaru Aglomeracji nie są odprowadzane ścieki przemysłowe**

3.

**Uzasadnienie określonej dla aglomeracji równoważnej liczby mieszkańców (RLM)**



<b>Wyszczególnienie:</b>	<b>RLM</b>
Liczba stałych mieszkańców oraz osób czasowo przebywających w aglomeracji korzystających z istniejącej sieci kanalizacyjnej (5295 osób na stałe i czasowo zameldowanych + 55 osób z miejsc noclegowych)	5 350
Liczba stałych mieszkańców oraz osób czasowo przebywających w aglomeracji, którzy posiadają zbiorniki bezodpływowe/szamba i będą korzystali z istniejącej i planowanej do budowy sieci kanalizacyjnej (230 osób do istniejącej sieci + 100 osób do planowanej) do 2022r	330
Liczba stałych mieszkańców oraz osób czasowo przebywających w aglomeracji korzystających z przydomowych OS (20 osób)	20
RLM pochodzący z przemysłu podłączonego do sieci kanalizacyjnej	0
RLM pochodzący z przemysłu planowanego do podłączenia do sieci kanalizacyjnej	0
<b>Równoważna Liczba Mieszkańców RLM</b>	<b><u>5 700</u></b>

**3.1 Ilość ścieków powstających na terenie aglomeracji nieobjętych systemem kanalizacji zbiorczej, gdzie zastosowano systemy indywidualne albo planuje się zastosowanie systemów indywidualnych lub innych rozwiązań zapewniających taki sam poziom ochrony środowiska jak w przypadku systemów kanalizacji zbiorczej.**

Szacunkowa ilość posesji korzystająca ze szczelnych zbiorników (szamb) i obsługiwanych przez tabor asenizacyjny na terenie gminy Zabierzów wynosi w aglomeracji Zabierzów-Niegoszowice ok. 110szt tj. ok. 330 osób.

W najbliższych latach planuje się sukcesywne podłączenie w/w posesji do gminnej sieci kanalizacyjnej, a po 2022r likwidację OS w Radwanowicach i przełączenie do OS w Niegoszowicach.

Ponadto na terenie gminy Zabierzów w aglomeracji Zabierzów-Niegoszowice znajduje się 5szt czynnych przydomowych oczyszczalni ścieków, które obsługują ok. 20osoby. Ponieważ spełniają one warunki dla aglomeracji < 100 000 RLM zostały włączone do obszaru aglomeracji.

Wszystkie ścieki powstające w indywidualnych systemach oczyszczania ścieków z terenu aglomeracji Zabierzów-Niegoszowice wywożone są do punktu zlewnego (przepompowni w Rząsce) i dostarczane do sieci kanalizacyjnej i OS Kraków-Płaszów należącej do Aglomeracji Kraków.

Jakość ścieków oczyszczonych odprowadzanych z oczyszczalni Kraków Płaszów spełnia warunki zgodnie z pozwoleniem wodnoprawnym oraz obowiązującym rozporządzeniem Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi śródlądowej z dnia 12 lipca 2019r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz.U. z 2019r. poz. 1311).

Operator sieci wod-kan. tj. Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych Sp. z o.o. w Zabierzowie posiada podpisane umowy z przewoźnikami na odbiór ścieków dowożonych.

**3.2 Informacje o strefach ochronnych ujęć wody, zawierające oznaczenie aktów prawa miejscowego lub decyzji ustanawiających te strefy oraz zakazy, nakazy i ograniczenia obowiązujące na tych terenach.**

W aglomeracji Kraków na rzece Rudawie znajdują się ujęcia wody MPWiK dla m. Krakowa w km 6,600 w Mydlnikach i km 8,800 w Szczyglicach oraz zbiorniki retencyjne w m. Balice-Podkamycze.

OS w Niegoszowicach (lok. współrzędne szer.(N) 50,1182, dł.(E) 19,7436) i OS w Radwanowicach (lok. współrzędne szer.(N) 50,1405, dł.(E) 19,7097) z których ścieki oczyszczane odprowadzone są ostatecznie do rzeki Rudawa, znajdują się w odległości większej niż 10km od w/w urządzeń.

Na terenie aglomeracji Zabierzów-Niegoszowice funkcjonują również lokalne ujęcia wód podziemnych, służące do zaopatrzenia ludności w wodę pitną, dla których wyznaczono strefy ochrony bezpośredniej.

Powyższe regulują następujące akty prawa miejscowego lub decyzje:

- a) Rozporządzenie Ministra Ochrony Środowiska, zasobów naturalnych i leśnictwa z dnia 5 listopada 1991 r. w sprawie zasad ustanawiania stref ochronnych źródeł i ujęć wody. <https://www.prawo.pl/akty/dz-u-1991-116-504,16794465.html>
- b) Decyzja OS.II.6210-1-5/97 z dnia 15.04.1997r Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie określa tereny ochrony bezpośredniej i pośredniej (wewnętrznej i zewnętrznej).
- c) Rozporządzenie nr 4/214 Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie z dnia 16 stycznia 2014r w sprawie warunków korzystania z wód regionu wodnego Górnej Wisły. <https://bip.malopolska.pl/rzgwkrakow,a,848610,rozporzadzenie-nr-42014-dyrektora-regionalnego-zarzadu-gospodarki-wodnej-w-krakowie-z-dnia-16-styczn.html>
- d) Rozporządzenie Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie z dnia 10 października 2017 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie warunków korzystania z wód regionu wodnego Górnej Wisły. <https://bip.malopolska.pl/rzgwkrakow,a,1372926,rozporzadzenie-dyrektora-regionalnego-zarzadu-gospodarki-wodnej-w-krakowie-z-dnia-10-pazdziernika-20.html>

### **3.3 Informacje o obszarach ochronnych zbiorników wód śródlądowych zawierające oznaczenie aktów prawa miejscowego ustanawiających te obszary oraz zakazy, nakazy i ograniczenia obowiązujące na tych obszarach**

Na terenie Gminy Zabierzów nie znajdują się zbiorniki wód śródlądowych, a jedynie sztuczne stawy rybne i oczka wodne.

### **3.4 Informacje o formach ochrony przyrody, o których mowa w art. 6 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody, zawierające nazwę formy ochrony przyrody oraz tytuł i miejsce ogłoszenia aktu prawnego tworzącego, ustanawiającego albo wyznaczającego formę ochrony przyrody, oraz informacje o obszarach mających znaczenie dla Wspólnoty znajdujących się na liście, o której mowa w art. 27 ust. 1 tej ustawy.**

- 1) Większość terenu gminy Zabierzów znajduje się w obszarze Zespołu Jurajskich Parków Krajobrazowych w tym:
  - a) Tenczyński Park Krajobrazowy zajmuje 44,0 % pow. gminy,
  - b) Park Krajobrazowy Dolinki Krakowskie zajmuje 18,8 % pow. Gminy
- 2) Na obszarze gminy położone są cztery rezerваты przyrody:
  - a) Dolina Kluczwoda , rez. leśny, pow. 35,22 ha,
  - b) Wąwóz Bolechowicki, rez. krajobrazowy, pow. 21,4 ha,
  - c) Skała Kmity, rez. krajobrazowy, pow. 19,47 ha,
  - d) Dolina Raclawki, rez. krajobrazowy, pow. 473,7 ha,

*(żaden z tych rezerwatów nie znajduje się w aglomeracji Zabierzów- Niegoszowice)*
- 3) Na terenie gminy ustanowiono trzy użytki ekologiczne *(wszystkie leżą poza aglomeracją Zabierzów- Niegoszowice)*:
  - a) Stanowisko lilii złotogłów, położone na terenie Zabierzowa, o powierzchni 3,57ha, utworzone w 1998
  - b) Uroczysko Podgólogórze, położone na terenie Rząski, o powierzchni 6,75 ha, utworzone w 2001r,
  - c) Uroczysko w Rząsce, o powierzchni 49,67 ha, utworzone w 2001r

(patrz strona internetowa Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Krakowie i MPZP).
- 4) Zgodnie z danymi zamieszczonymi na stronie Ministerstwa Środowiska na obszarze Powiatu Krakowskiego zostały utworzone trzy obszary Natura 2000, *(wszystkie leżą poza aglomeracją Zabierzów- Niegoszowice)*, a są to:
  - a) PLH 120004 – Dolina Prądnika,

- b) PLH 120005 – Dolinki Jurajskie, w których skład wchodzi Dolina Kluczwoda, Wąwóz Bolechowicki, Dolina Raclawski
- c) PLH 120034 – Czerna
- 5) Obszar Gminy Zabierzów leży na terenie dwóch obszarów węzłowych sieci ECONET-PL tj:
  - a) o znaczeniu międzynarodowym: Jura Krakowsko-Częstochowska (30M),
  - b) o znaczeniu krajowym: Obszar Krakowski (16K)

#### 9. Część graficzna – mapa aglomeracji stanowi załącznik nr 2 do uchwały

(patrz: [https://miip.geomalopolska.pl/mapa/aglomeracje\\_wodne.html](https://miip.geomalopolska.pl/mapa/aglomeracje_wodne.html)) i zawiera:

- 1) Oznaczone granice obszaru proponowanej aglomeracji (obszar objęty i przewidziany do objęcia zasięgiem systemu kanalizacji zbiorczej) na mapie topograficznej w skali 1:25 000 - **obszar nie uległ zmianie.**
- 2) Oznaczone znajdujące się na terenie aglomeracji oczyszczalnie ścieków komunalnych, do których odprowadzane są (bądź odprowadzane będą) ścieki komunalne z obszaru aglomeracji - **OS Niegoszowice i OS Radwanowice.**
- 3) Oznaczone granice administracyjne gminy zgodnie z danymi z państwowego rejestru granic i powierzchni jednostek podziałów terytorialnych kraju.
- 4) Skala mapy w formie liczbowej i liniowej.

Przewodniczący Rady

**Henryk Krawczyk**

Załącznik Nr 2 do uchwały Nr XXIII/261/20  
 Rady Gminy Zabierzów  
 z dnia 18 grudnia 2020 r.

